

Safe Standard® – Country Annex: Sudan / (جمهورية السودان / 2025.1 Public Template)

Valid only for rentals occurring within Sudan.

ENGLISH VERSION

1. National Legal Basis Relevant Sudanese laws: • Civil Transactions Act (contracts, obligations, liability) • Consumer Protection Act (general consumer rights framework) • Electronic Transactions Act (digital signatures & electronic documents) • Product Safety & Standards — Sudanese Standards and Metrology Organization (SSMO) • Civil Procedure Act Jurisdiction: court where the rental occurs unless agreed otherwise. Private rental agreements are valid under Sudanese civil-law principles.
2. Tax and Reporting Rental income is taxable. VAT / GST equivalents: • Standard VAT rate: approx. 17% (varies by sector) Record keeping: recommended minimum 5 years (Tax Chamber).
3. Liability and Insurance Liability requires: • negligence or fault • provable actual damage • causation Gross negligence or intentional acts cannot be excluded. Template limits: • USD 270 per rental • USD 900 for Mobility (Valid unless overridden by mandatory Sudanese law.) Recommended insurance: • Public liability insurance • Equipment/business insurance
4. Consumer Rights & Withdrawal Consumer Protection Act applies. No EU-style 14-day withdrawal for date-specific rentals. Refund rules: • Before handover: per agreement • After handover: only for defective, unsafe or unusable items
5. Data Protection Sudan has no unified GDPR-style data-protection law. General privacy norms apply. Safe Standard® stores no personal data; Stripe processes payments externally.
6. Enforcement & Cross-Border Cases Handled by Sudanese civil courts. Foreign judgments require recognition via local procedures. Arbitration allowed with written agreement.
7. Use of Templates in Sudan Annex is internal reference only. Steps: 1. Rental Agreement (Country: Sudan) 2. Focus Checklist at handover 3. Photo Rule — No notes = No damage = No photos 4. Damage Invoice if required 5. Annex is NOT provided to the renter.

النسخة العربية

١. الأساس القانوني الوطني القواني ذات الصلة: • قانون المعاملات المدنية • قانون حماية المستهلك • قانون المعاملات الإلكترونية • هيئة المعاصفات والمقاييس السودانية • قانون الإجراءات المدنية
٢. الضرائب والسجلات ضريبة القيمة المضافة: حوالي 17٪ الاحتفاظ بالسجلات: 5 سنوات
٣. المسؤولية والتأمين يتطلب: • الإهمال أو الخطأ • ضرر فعلي مثبت • علاقة سببية الحدود: 270 دولار لكل إيجار • 900 دولار لفئة Mobility
٤. حقوق المستهلك لا يوجد حق انسحاب لمدة 14 يوماً للخدمات ذات التاريخ المحدد
٥. حماية البيانات لا يوجد قانون موحد لحماية البيانات
٦. التنفيذ تتطلب الأحكام الأجنبية الاعتراف القضائي
٧. الاستخدام في السودان الملحق للاستخدام الداخلي فقط ولا يُسلم للمستأجر